

## Las crónicas de "Gaceta de Tenerife"

### León, poema de piedra

Así dice uno de los carteles colocados en casi todas las estaciones de España: León, poema de piedra. Pocas veces se pudiera hablar con tanto acierto de una ciudad histórica, eminentemente artística y monumental. Y, en cambio, es casi desconocida hasta por los españoles mismos. No es extraño porque nunca hasta ahora se había hecho propaganda turística. Ha sido siempre una población modesta, sencilla, recogida, no ha gustado de hacer alarde de sus riquezas arquitectónicas ni de sus joyas sagradas, hasta ahora que ha visto en todo ello una fuente de riqueza.

Bueno es hacer notar que existe sobre León un concepto muy erróneo. Se la tiene por una población abandonada, de viejos y destartados caserones y refractaria a toda idea de modernidad y progreso. No es eso cierto. León, como la mayoría de las poblaciones aborregadas por el peso de su historia, conserva dos o tres barrios antiguos, típicos, castizos, ya de callejuelas estrechas y retorcidas, ya de plazoletas formadas por históricas palacios, bien de ladrillo caracoleado, bien de piedra que de blanca se volvió grisácea con el transcurso de los siglos. En todos estos volutuosos palacios señoriales se advierte un sello de misteriosa leyenda, un olor a historia romántica, que con solo su vista parece transportar en alas de fantasía a la época remota de nobles damas y cortesanas, de valientes guerreros y linajudos hidalgos.

Esa es la ciudad antigua, de la historia y la leyenda; más existe otra, moderna, nueva, limpia, hermosa y pulcra, de bellos y flamantes edificios, amplios y espaciosos avenidas, bonitos teatros, floridos jardines, lujosos comercios, buenos casinos, imponentes bares y cafés, magníficas terrazas y grandes y confortables hoteles que hacen agradable y deliciosa la estancia al viajero de gusto más exquisito y refinado. Puedo asegurar que los que no hayan visitado esta población desde hace cinco años, la hallarán en este sentido transformada, desconocida, pues en su orden, es indudablemente la ciudad que con más rapidez ha evolucionado y se abierto sus brazos a todo lo que progreso y bienestar significue.

Para dar una ligera idea de la ciudad monumental necesitaría varias páginas; no es posible detallar en breves líneas ni los nombres siquiera de los más notables monumentos. Es fabuloso el arte sagrado que esta ciudad encierra. Entre tanto, se destaca la Basílica de San Isidoro, joya exquisita del arte románico bizantino, mandada hacer por Fernando I y su madre doña Sancha. En ella está el famoso panteón de los Reyes, de gruesas columnas monolíticas de mármol blanco y notabilísimas pinturas murales del siglo XIII, con más de veinte tumbas reales que le hacen ser de los de mayor interés en su clase. El archivo y el tesoro tienen un valor incalculable: las arcas de marfil, los cálices de ébano donados por doña Urraca, los portapeños de oro y piedras preciosas de Enrique de Arce, los relicarios de platino y esmaltes de Limoges, los Breviarios y Códices ilustrados del año 930, los joyeros y Crucifijos de plata, diamantes y alabastro...

La Catedral es el monumento más notable y el más perfecto del Mundo en arte ojival. Ninguna a ella es comparable. En que la contempla, queda embobado y fascinado: tan esbelta, gallarda, altiva, diáfana y sutil es. *Milagro del Arte* la llaman. En cristalería artística, no existe nada semejante. Mide un total de 1.800 metros cuadrados por lo que forma la selección más importante. En ella están representadas todas las épocas de pintura en vidrio, desde el siglo XIII hasta nuestros días, y por ella pasaron los más famosos pintores y vidrieros de todas las escuelas y países. El archivo, con sus 55 Códices de los siglos VI y VII, sus 1.806

pergaminos y documentos de Reyes que datan desde el año 775, sus Biblias, sus Misales y su antifonario mozarabe con música le hacen ser de los más interesantes y valiosos...

Otro de los más grandes monumentos nacionales es San Marcos. De estilo plateresco del Renacimiento, cuya fachada se halla cuajada de preciosos medallones y relieves, nacidos de la más ardiente fantasía. El escultor Juan de Juni inmortalizó aquí su nombre y su arte. La sillera de coro que es en su estilo la de mayor valor de España, fué esculpida por Guillermo Doncel, allá por el año 1537. El Museo Arqueológico es de valor inaudito. Tiene dos secciones de Epigrafía Romana y Celto-latina, infinidad de lápidas desde el siglo I, variedad de pinturas en tablas y lienzo de todos los siglos y escuelas, estatuas y tallas milenarias...

Existen después una buena cantidad de iglesias, conventos y palacios de inmensa vafia; entre ellos, San Marcelo, con sus joyas y reliquias; San Francisco, con sus magníficos retablos y el Jesús de Nazareno, atribuido a Carmona; la Concepción y Nuestra Señora de Carvajal, con sus retablos de talla y dorados; Santa Marina y San Salvador de Pala del Rey, con sus antiguas imágenes talladas con arte y pureza; el noble y sombrío Palacio del conde de Luna; el de los heroicos Guzmans y otros muchos de menor importancia; el Ayuntamiento, con su archivo de célebres tratados, el Consistorio, y todo de piedra, amarillenta, blanca, negruzca, perfumada con el encanto de los siglos, de la leyenda y del misterio... Todo de piedra, pulida y grave, vetusta, arrogante, solemne... como las campanadas de su Catedral... como su vida misma... ¡León... poema de piedra!

Cecilio GARCIRUBIO.

Bilbao, Enero de 1931.

(Prohibida la reproducción.)

### PITOS Y FLAUTAS

No teniendo de que hablar y con ganas de decir... si yo pudiera escribir lo que tengo que callar.

Ante todo, hablaría de muchas cosas pasadas y de las veinte paradas que en un metro hace el tranvía.

Hablaría de los mozos que salieron del cuartel, de Oliva y de Luis Miguel, de bailes y de retozos.

Hablaría de los toros, de la tabla de planchar, y no habría de dejar en santa calma a los moros.

De teatros, de pinturas, de Sanabria y Vandewalle, del estado de la calle y de estas otras frescuras:

La construcción del Taoro, de Roque-Negro y Chabuco, y hablaría de los truenos de algún indio que hace el mora.

Mas, mi afán artífice no puede ser espacioso, y al tratarle, haría el oso como un quitán senequista

de un estimado colega que habla de todo al momento, y es el protago... del cuento: *Arriba de la refrigera.*

PEPEPE.

Santa Cruz de Tenerife, Enero de 1931.

so y espléndido; dentro, muy dentro, una nube de tristeza me envuelve el alma.

Esta sala del Arcipreste donde conoci a las personas visibles de Valverde la tarde de mi llegada, está ahora llena de amigos que vienen a despedirme: es la última expresión de simpatía y afecto que recibo en esta última hora de mi estancia en la isla lejana y pequeña.

Don José Francisco descorcha la botella con que hemos de brindar en el momento de partir, mientras gira la conversación en torno a esos temas indiferentes que rellenan los largos minutos de espera en todas partes.

Es casi la media noche. Los bailes del Casino Principal y de La Aurora han terminado a tiempo de que la villa pueda despedirme. Al fin, llegó la hora. Numerosos grupos rodean el auto haciéndome objeto de una cariñosa manifestación de simpatía que culmina en una salva de aplausos cuando el vehículo se pone en marcha.

Media hora después, sobre el muelle de la Estaca doy el último abrazo al párroco, el hombre representativo de la isla. El puerto está iluminado por al-

#### IX ANIVERSARIO DEL M. I. SEÑOR

### Don José Miguel Belamendia y Aguirreurreta

Canónigo que fué de la S. I. Catedral de Tenerife

Falleció en Bajamar el 2 de Febrero de 1922, después de recibir todos los Santos Sacramentos y la Bendición de Su Santidad

R. I. P.

Su familia y amigos, ruegan a las almas piadosas le encomiendan a Dios Nuestro Señor.

Las misas que se celebren los días 2 y 3 de cada mes en la iglesia de San Agustín de La Laguna, serán aplicadas por el eterno descanso de dicho señor.

La Laguna, 1 de Febrero de 1931.

El señor Arzobispo de Sevilla tiene concedidas indulgencias en la forma acostumbrada.

### Información militar

#### Presentación de soldados

En la Secretaría del Ayuntamiento de La Laguna se interesa la presentación de los soldados que se relacionan a continuación, pertenecientes a los reemplazos que se indican, para hacerles entrega de sus respectivas cartillas militares, debiendo acompañar el pase de situación militar que tienen en su poder:

1919, Domingo Rodríguez Santana, Emilio Hernández.

1917, Plácido Suárez Felipe.

1918, Modesto González Melián.

1919, David Vera del Castillo.

1918, Luis Armas Beutell.

1918, Manuel González Rodríguez.

1919, Marcelino Pérez Afonso.

#### Servicio de la plaza para hoy

Parada.—Capitanía general, Infantería; Cárcel, Artillería.

Jefe de día, el comandante de Artillería don José Díaz Gómez.

Imaginaria, el teniente coronel de Infantería don Diego Vega Montesdeoca.

Hospital y Provisiones.—Infantería 4.º capitán.

Vigilancia.—Primera zona: un oficial, un sargento y un cabo de Ingenieros; segunda zona: un oficial, un sargento y un cabo de Infantería.

#### Revista de Comisario

En el actual mes tendrá lugar la revista de Comisario, bajo la presidencia del general de la Brigada de Infantería don Juan Urbano Palma, en el cuartel de San Carlos; bajo la del coronel comandante principal de Ingenieros, en el Grupo de Ingenieros de Tenerife; y en los demás Cuerpos y unidades bajo la de sus respectivos jefes.

#### Servicio de la plaza para mañana

Parada.—Capitanía general, Infantería; Cárcel, Ingenieros.

Jefe de día, el teniente coronel de Infantería don Diego Vega Montesdeoca.

Imaginaria, el teniente coronel del mismo Cuerpo don José Cáceres Sánchez.

Hospital y Provisiones.—Infantería 5.º capitán.

Vigilancia.—Primera zona: un oficial, un sargento y un cabo de Ingenieros; segunda zona: un oficial, un sargento y un cabo de Infantería.

#### SE ALQUILAN

tres habitaciones para oficinas en Ineldo Serís número 4. Darán razón en la misma.

#### Vapores que se esperan

### La Línea Frutera de Pinillos

Pasado mañana, martes, llegará el molero-correo *Sil*, de la Línea Frutera de Pinillos.

Dicho buque procede de Casablanca y será despachado el miércoles próximo, 4 de Febrero, con la fruta que se haya presentado, con destino a Marsella, para cuyo puerto tomará, además, correspondencia.

ganas luces de carburo que rielan sobre el agua formando caprichosas madejas de hilo luminoso.

Un marinero, remangado hasta las rodillas, mantiene con un bichero el bote de a bordo aferrado a la escalera de embarque, mientras otro me da la mano para que salte aprovechando un momento en que sube la lanchilla empujada por el agua.

Los remos empiezan a hender con ritmo la negra superficie, levantando con sus paletas brillantes chorros de plata líquida.

Desde la toldilla iluminada del "Palma" contemplo unos instantes la silueta de los picachos y roqueales del puerto de la Estaca. Luego, unos timbrazos en el puente, las primeras evoluciones de la hélice arrancando borbotones de espuma plateada y el ruido estridente de cadenas y molinetes en la faena de llevar el ancla.

Una columna de humo negro y espeso va borrando las luces del puerto y los contornos de la isla.

¡Adios... tierra de Armiche, hija del Poniente, solar pequeño de la cortesía y de la gentileza!...

El barco se abisma en el silencio tenebroso del mar y de la noche.

FIN

### De Hacienda

#### Libramientos para el lunes

Mañana, lunes, serán puestos al cobro en esta Delegación de Hacienda, los siguientes libramientos:

	Pesetas
D. Leopoldo de la Rosa	10.158'71
" Antonio Bermejo	9.368'00
" Angel Delgado	1.327'30
" José Lite Ledesma	25.578'55
" Ramón Ibarrola	9.350'90
" Eduardo Ruiz	2.542'09
" Eusebio Ramos	2.504'67
" Enrique Abal	25.093'72
" Juan Evangelista Pérez	37.301'10
" Manuel Tauroni	4.555'87
" José Conejo	4.546'04
" Eduardo Tarquis	3.875'23
" Rogelio Suárez	6.393'82
" Antonio Santana	888'33
" Enrique Ascanio	829'08
Sr. tesorero de Hacienda	11.757'42
Sr. presidente de la Junta Administrativa de Obras y carreteras	11.249'98

#### En el teatro Guimerá

### Próximo "debut" de la Compañía de Casimiro Ortas

El próximo miércoles, día 4 de Febrero, debutará en el teatro Guimerá la Compañía de comedias cómicas que dirige el popular actor Casimiro Ortas, poniéndose en escena la obra de los ingeniosos y fecundos autores Muñoz Seca y Pérez Fernández *La Tela*, creación de Casimiro Ortas, obra que se ha representado en Madrid 400 veces consecutivas.

Forman el elenco de la Compañía las actrices Luisa Estrella, Dolores Cortés, Carmen Cuevas, Marina Cuyás, García Fernangómez, Elena Gramada G., Tina Gasco Cortés, María del Pino Lebrón, Mercedes Muñoz Sampedro, Emma Picot y María Puerto; y los actores Julio Fernández Aljama, José Balaguer, Antonio Diéguez, Antonio Estévez, Gasto Gasco Cortés, Luis Manzano, Antonio Martelo, Eduardo Pedrote, Casimiro Ortas, Manuel Pastrana y Alberto Solá.

En el repertorio figuran las siguientes obras:

«*Qué hombre tan simpático, El sombrero, Siete Sietos, Soltero y solo en la vida, Qué da usted por el conde? La Perulera, Abuela y nieto, La familia es un estorbo, Los sabios, Los Charariteros, Qué tienes en la mirada?, El señor Adrián, el primo, Serafín el Pintorero, Contento Clemente, Bartolo tiene una flauta, El año de oro y Usted es Ortis.*»

En la Contaduría del Parque Recreativo (teléfono 341), ha quedado abierto un abono a diez funciones, sin repetir ninguna obra.

Aguramos una magnífica temporada dando el excelente elenco y repertorio y la fama de que goza Casimiro Ortas.

### La gente maleante

### Amenazan de muerte a una mujer y allanan su domicilio

Los guardias municipales números 45 y 49, Juan de León y Antonio Carmona, respectivamente, detuvieron y presentaron en la Comisaría de Vigilancia de Las Palmas a Domingo Barrios Hernández (a) *La rata*, de cuarenta y dos años de edad, casado, jornalero, natural de Lanzarote, domiciliado en la calle de Buenavista número 11; y a Antonio Guerra Acosta, de cincuenta y dos años de edad, viudo, jornalero, natural de Teguipe (Lanzarote), domiciliado en la calle 12 (Isleta).

Dichos individuos fueron detenidos en la calle F., a requerimiento de Encarnación Martín Royo, de veintiseis años de edad, casada, natural de Lanzarote y domiciliada en la calle H, sin número, la que manifestó que tales sujetos penetraron en su domicilio, el primero por los patios de la casa, amenazándola con matarla si no abría la puerta principal para que entrara Antonio, lo que no vaciló ante la actitud decisiva que adoptó.

Añadé Encarnación, que una vez dentro ambos individuos, registraron todos los muebles, notando la falta de los documentos de su esposo y que también pretendieron abusar de ella.

## CUENTO DEL DOMINGO

### LO INOLVIDABLE

Rosario y Marianela, las dos amigas íntimas, charlaban animadamente y había largo rato de mil cosas. Un rayo de sol, que a través de los cristales del mirador penetraba, oblicuo y como una flecha de oro, en el lindo y confortable gabinete, se hacía trizas en un tapiz frontero y policromado, cuyas figuras animaba al bailarlas en luz.

De las dos amigas, era Marianela la de tipo más interesante desde luego. Tenía su belleza un rasgo extraño, indefinible y sutil, con la seducción no menos vigorosa e imprecisa de las cosas errantes... Los ojos, espléndidos, eran azules, como los de una herida; recta la nariz, de un perfecto diseño clásico; y bajo los rubios cabellos en melena ondulada, la frente alabastrina, tersa y de curva suave, brillaba con ese nimbo de majestad que la arrogancia pone alrededor de algunas cabezas.

El cuerpo, esbello, delicado y frágil, parecía en absoluto supeditado al triunfo del espíritu; y todo en ella era ritmo, proporción y armonía, hasta la voz, una voz acariciadora, dulce y suspirante.

—Di la verdad—sonrió Rosario—, ¿quién fué tu primer amor, ese primer amor que, según dicen, ninguna mujer olvida jamás?

Marianela bajó la frente, se quedó contemplando unos momentos el borde de su vestido y, al fin, repuso:

—Mi primer amor, y efectivamente inolvidable, fué un amor de niña. Un novio... al que no conocí. ¡Tal vez por eso lo recuerdo y lo recordaré siempre! Fué un amor ideal y el ideal supera a todas las realidades... aun a las más bellas. Te contaré esa historia.

—¡Oh, sí—exclamó Rosario, intrigada—, cuenta, cuenta!

Y Marianela comenzó:

—Hace de esto bastantes años. Era el mes de Julio, y una tarde, vísperas de vacaciones, en el jardín del colegio de las ursulinas de Nuestra Señora de Loreto. En uno de los bancos del jardín, apartados de las otras niñas que jugaban alegremente, nos hallábamos Margot y yo; juntas, como de costumbre, inseparables. ¡Nos queríamos tanto! La semana anterior, ambas habíamos cumplido trece años, y el mismo día justamente coincidencia que estimamos un presagio de que nuestra amistad duraría toda la vida.

—Yo nací a las seis de la mañana—precisó Margot.

—Yo a las nueve de la noche—le dije.

—¡Lo único en que nos diferenciamos—exclamó Margot riendo.

Bueno, lo único, no, ya que también éramos muy diferentes en tipos y caracteres. Ella, rubia, y yo, morena. Margot se ufanaba de vivir en plena realidad; yo prefería cultivar, sobre todo "mi jardín interior". Pero de estas diferencias nacía nuestro acuerdo perfecto.

Margot me comunicaba algo de su audacia, de sus arranques, de sus impetuos, y yo a ella algo de... mis sueños, de mi fantasía. En suma: nos unía estrechamente la ley de los contrastes. Aquella tarde, sentadas en el banco del jardín, las dos gustábamos la dulzura ácida de nuestra última recreación en común. Al día siguiente empezaban las vacaciones, unas vacaciones que nos separarían por espacio de dos meses largos... Los padres de Margot se la llevaban al Norte, como todos los veranos. Los míos me conducían, también como siempre, a El Escorial.

—¿Qué pena tener que separarnos!—suspiró Margot—. Yo no quisiera separarme de ti nunca!

—¿Ni yo de ti!—suspiré también.

—Nos queremos como hermanas. ¿Por qué no lo seremos—¡Ah, qué idea! Podíamos serlo.

—¿Cómo?—inquirí.

—¿Muy sencilla!—repuso Margot con entusiasmo—. ¡Sencillísimo! Yo tengo un hermano mayor, te casas con él y de esa manera la vida no nos separará más.

Un poco sorprendida, pero encantada al mismo tiempo de esa solución matrimonial, medité unos instantes. Margot, pronta y decidida, me informó de una manera clara y sencilla.

—Se llama Ernesto y se parece a mí, aunque es más rubio y mucho más alto que yo. Tiene diez y ocho años.

Por la mañana, y con el último abrazo y los últimos besos de despedida, Margot me dijo al oído:

—Te enviaré su retrato. Pero esa fotografía no la recibí. En sus cartas, frecuentes y algunas de dos pliegos, Margot me hablaba de todo... menos de su hermano. ¿Un olvido? Y quizá porque no me hablaba de él, yo no hacía más que pensar en Ernesto, al que me imaginaba un dechado de perfecciones físicas y morales: guapísimo, fuerte, valiente, audaz, bueno, apasionado, con talento...

—¿Cuántas y cuántas noches soñé con él; sueños puros, sueños de felicidad color de rosa, que eran los únicos sueños posibles de mi alma blanca! Así dos meses: dos meses de impaciencia y de ilusión, de... enamorada por vez primera, sin dejar de ser niña. ¡Dos felicidades en una sola!

Por fin, terminaron las vacaciones y volví al colegio, donde encontré a Margot, tan cariñosa conmigo como siempre, pero... con una sombra de tristeza en aquella cara suya a toda risa. ¿Cielos ac-

so?, me dije. ¿Teme que prefiera a ese fantástico Ernesto? Nunca me hablaba de él. Era ebocante. ¿Sería que me reservaba una sorpresa, por ejemplo, la de anunciarme que su hermano me iba a escribir?...

Cierta tarde la sorprendí leyendo una carta timbrada en Suiza y sollozando...

—¿Qué sucede, por qué lloras?—le dije, abrazándola.

Margot, llorando a lágrima viva, repuso:

—¿Te acuerdas que te hablé de mi hermano Ernesto?

—Sí... Tengo una idea.

—Pues, escucha... ¡Ernesto va a morir! No ha pasado las últimas vacaciones con nosotros, sino en un sanatorio, que, por lo visto... no le ha servido de nada. Está muy grave, no tiene remedio, dicen que lo más que vivirá serán dos meses... ¡Por eso no te hablaba de él. ¿Comprendes?

Las dos nos abrazamos de nuevo llorando.

¡Ernesto iba a morir! ¡Qué pena! Yo le veía pálido, destruido por la terrible enfermedad su belleza de arcángel, y con ella nuestro amor eterno, nuestra futura e infinita dicha. ¡Ernesto iba a morir! Un soplo de terror hizo vacilar mi alma, produciéndome un frío que llegó hasta mis huesos infantiles...

Margot se fué y no olvidaré su silueta negra, perdida en la lluvia de Noviembre y dejándome sola, ¡sola!, rezando entre lágrimas por aquel desventurado Ernesto, que no conocí... y al que, sin embargo, estoy segura de no olvidar nunca.

—Y ahora—sonrió Marianela a su amiga—, ya sabes quién fué "mi primer amor".

Curro VARGAS.

### De sport canario

### Riñas de Gallos

#### En esta capital

Lista de los gallos que pelearán hoy, domingo, 1 de Febrero, en el Circo Gallero de esta capital, a la una de la tarde:

#### Partido de La Espicela

- 1.—Colorado, de don Pedro Peraza.
- 2.—Giro, de don Salvador González.
- 3.—Giro, de don Rafael González.
- 4.—Colorado-pinto, de don Manuel Barrios.
- 5.—Melado, de don Félix Cabrera.
- 6.—Colorado, de don José Coello.
- 7.—Giro, de don Rafael González.

#### Partido de Tenerife

- 1.—Colorado, de don Juan Barroso.
- 2.—Colorado, de don José Chávez.
- 3.—Colorado, de don Alfonso Amador.
- 4.—Colorado, de don Rafael Pérez.
- 5.—Melado, de don Domingo Perera.
- 6.—Colorado, de don Francisco de Armas.
- 7.—Giro, de don Celestino Hernández.

### SOLAR

Se vende en el Barrio de los Hoteles 1.200 metros cuadrados. Precios en condiciones. Informarán: Paseo Isabel II, 45.

### Vida judicial

#### Sentencias

Por el Tribunal de Derecho de esta Audiencia se ha dictado resolución en la causa incoada en el Juzgado de esta capital, por el delito de atentado al guardia municipal José Niebla Negrín, de cuyo hecho se acusa a Pedro Delgado Morales.

La Sala, en su fallo, aprecia los hechos como constitutivos de un delito de atentado a un agente de la autoridad, y una falta incidental de lesiones, condenándole, por el primero, a la pena de un año de prisión, multa de mil pesetas, pago de las costas causadas, y por la falta, a la de cinco días de arresto, indemnizando al perjudicado en los daños causados en la guerra.

#### Sección de lo Civil

En la Secretaría de la Sección de lo Civil han ingresado los autos de juzgamiento seguidos en el Juzgado de La Laguna a instancia de don Juan Ramos Amador, contra doña Angela García González, sobre desahucio de una finca rústica, en virtud de apelación interpuesta por el actor contra la resolución dictada por el citado Juzgado.

También han ingresado en la Secretaría de lo Civil los autos seguidos en el Juzgado de esta capital por don Luis Rodríguez Torres contra don José Cabrera Pinto y González, sobre nulidad de patente, remitidos por dicho Juzgado para resolución de la Sala.

#### SE ALQUILA

La espaciosa casa calle de San Francisco número 11, en do al Banco Hispano Americano.

Para informes en la Delegación de Hacienda, don Leonardo Waall Casado.

### Impresiones de mi viaje al Hierro

por el canónigo Dr. D. JOSE

GARCIA ORTEGA

rife con el natural deseo de abrazar a mi madre y reanudar el hilo de la vida ordinaria, reintegrándome a lo mío: el coro, los libros, mis alumnos... Y siento, sin embargo, la pena de marcharme: en pocos días ha echado largas raíces el corazón y me cuesta mucho desprenderlas. Es una fatalidad tener un temperamento demasiado afectivo y ponerse en contacto con personas y cosas tan amables. Hoy no me interesa la danza de los bailarines, ni me distrae el paseo por la huerta, ni me entretienen, como otros días, los juegos de los chicos en la plaza, ni me alegra la belleza del día luminoso-

**EL CONAC TRES COPAS**

**González Byass. de Jerez**

está reconocido como el mejor del mundo.—Agente, F. GUERRERO.

En la villa de la Orotava

**Inauguración de una nueva agencia del Banco de Cataluña**

En la villa de la Orotava tuvo lugar ayer tarde la inauguración de la nueva agencia que la sucursal del Banco de Cataluña de esta capital ha establecido en aquella localidad. El acto revistió gran brillantez, realizado con la presencia del ilustre Obispo de Tenerife, Fray Albino González Menéndez Reigada, de las autoridades locales y otras muchas personas de la citada localidad.

Las oficinas de la nueva Agencia de la importante entidad bancaria, han sido instaladas en una accesoria de la casa número 22 de la calle de la Carrera, que ha sido acondicionada en forma adecuada al objeto a que se destina.

Primeramente se bendijo el nuevo local, en cuya ceremonia ofició el Prelado de la Diócesis, Fray Albino González Menéndez Reigada, revestido de Pontifical, teniendo lugar dicho acto ante un artístico altar, instalado en una de las dependencias de la Agencia.

Terminada la ceremonia de la bendición fueron obsequiadas espléndidamente las autoridades e invitados con pastas, dulces y champagne, teniendo para con los asistentes toda clase de atenciones los jefes de esta sucursal del Banco de Cataluña y personal de la Agencia.

Con motivo de la inauguración pronunció unas elocuentes palabras el alcalde de la Orotava, don Jesús González, que puso de manifiesto los beneficios que reportaría a aquella próspera comarca el establecimiento de la nueva agencia bancaria, que contribuirá al desarrollo de las actividades comerciales y agrícolas de dicha villa.

Terminó agradeciendo al Banco de Cataluña que haya instalado una agencia en la Orotava, a cuya entidad desea prosperidades en su negocio.

Después hizo uso de su sabia palabra el Prelado de la Diócesis, Fray Albino González Menéndez Reigada, que con frase galana y brillante justificó la presencia de la iglesia en estos actos de la actividad humana, diciendo que donde falta se tambalea la moralidad.

Expuso que la Iglesia lleva a estas actividades el soplo espiritual que puso Dios en cada ser humano al nacer, junto con la parte material,

agregando que esa espiritualidad hace que los negocios de desenvuelvan dentro de un medio de moralidad, evitando con ello la explotación.

Tuvo bellas palabras para hacer resaltar la fecundidad de la Orotava, incomparable en el mundo, y que esta entidad bancaria contribuiría a fomentarla para bien de sus habitantes.

Y por último habló don José Rodríguez Febles, quien en nombre del Banco de Cataluña agradeció las frases que se habían pronunciado, a la vez que hizo presente los buenos deseos que animan a la citada entidad para favorecer el desarrollo comercial y agrícola de aquella villa.

Entre los asistentes al acto se hallaban el presidente de la Mancomunidad Provincial Interinsular, don Fernando Salazar Bethencourt; alcalde de la Orotava, don Jesús González; secretario de dicho Ayuntamiento, don José Siverio; párroco de dicha villa, don Manuel Díaz Llanos y Batista; Superior de los Paules, Padre Pedro López; director del Colegio de San Ildefonso, Hermano Andrés; juez de Instrucción, señor Losada; tenientes de alcalde, don Alonso Méndez Lugo y don Saturno Fuentes; jefe de Telégrafos, don Agustín Buenafuente; presidente del Sindicato Agrícola, don Luis Benítez de Lugo; subdelegado de Medicina, don Ignacio Zárate, comandante militar, don Eduardo Pintado; capitán de Infantería, don Lorenzo Machado; abogado, señor Pérez Suárez; médico forense, don Luis Rodríguez Vivas; director del Hospital, don Feliciano Jerez; fiscal municipal de esta capital, don Miguel Zerolo, don Antonio Lugo Massiu, don Rafael Machado Larena, don Gregorio Alba, don Manuel González Cejas, don Francisco García, don Casiano García Peo, don Ismael X de la Guardia, don Francisco Duclós; corredor de comercio de esta capital don Manuel Santaella, el inspector del Banco de Cataluña, don Pedro Rosanes; director de la Sucursal, de esta capital, don Luis Margarit; comandante de Ingenieros, señor Mendicuti, y representantes de la Prensa local, señores Domínguez, Tudela y Gómez Landero y Ballester.

Al frente de la nueva agencia se

hallan don Tomás Méndez Dorta, como director y don Agustín Santos Hernández, como subdirector, personas competentísimas y muy consideradas en la villa de la Orotava. Al agradecer a los jefes del Banco de Cataluña las atenciones que nos dispensaron, les felicitamos por la inauguración de la nueva agencia, que viene a aumentar el radio de acción de los negocios de la importante entidad bancaria.

**Del Observatorio municipal**

**El clima de Santa Cruz de Tenerife**

**EL TIEMPO: Día 31 Enero de 1931**  
Temperatura máxima, 19'8.  
Temperatura mínima, 15'6.  
Humedad relativa media, 55 centésimas.

Dirección dominante del viento, NE. Recorrido del viento durante las últimas 24 horas, 394 kilómetros. Agua evaporada durante las últimas 24 horas, 5'3 milímetros. Precipitación acuosa, 0'0 milímetros. Estado general del cielo, nuboso. Estado general del mar, rizado.

El jefe del Observatorio, Miguel Botella.

**Lejía TEIDE: pruébela y se convencerá que es la mejor de las lejías**

**Ayuntamiento**

**Sesión de la Permanente**

En el orden del día de la sesión que mañana, lunes, celebrará la Comisión municipal Permanente, figuran los siguientes asuntos:

Acta de la sesión anterior. Escrito del Excmo. Cabildo Insular sobre pavimentación de la Avenida Marítima desde la prolongación de la calle de Alfonso XIII hasta el muelle.

Escrito sobre solicitud del teatro Guimerá para celebrar una conferencia el Padre Laburu.

Recepción definitiva de obras de distribución de aguas en Salamanca Chica.

Escrito sobre obras a realizar en el estanco de la encrucijada de la calle Robayna y Costa y Grijalba.

Expediente de obras. Expedientes de acoples de agua a la tubería del agua a presión.

Escrito del inspector general de Rentas sobre rectificación de recibos de varios arbitrios.

Escrito con comparecencia de don Carlos Richardson que interesa se rectifique el recibo por arbitrio de alcantarillado.

Memoria de los trabajos realizados por la Inspección Municipal de Sanidad en 1930.

Escrito del señor depositario que solicita 165'00 pesetas para timbres móviles al objeto de reintegrar recibos de agua a presión y cheques.

Instancia de don Juan J. Caba, que solicita la cesión o donación de un solar propiedad de este Ayuntamiento sito en el barrio de Duggi, o la Federación Obrera de Tenerife.

Pagos de supervivencia causadas por el jefe del Parque de Desinfección.

Nombramiento de alcalde de barrio. Instancia del personal jornalero del Matadero, sobre fijación de jornal.

Peticion de licencia del subjefe de la Guardia don Juan Navarro.

Acoplamiento personal de la Banda municipal.

Peticion de licencia del vigilante de Consumos don Francisco Jover.

Presupuesto de obras en el Parque.

Cuentas, facturas, etc.

Boletines Oficiales.

**Permiso**

Don Simón Balagay solicita permiso para trasladarse con su industria al nuevo local de la calle de Candelaria número 35 y plaza de la Constitución.

**Construcción de casa**

Don Marcos Hernández presenta planos y solicita permiso para construir una casa de una planta en el pago de Los Campitos.

**Tráfico**

Don Domingo Figueroa Díaz solicita permiso para dedicar al servicio de taxímetros públicos uno de su propiedad marca Chevrolet, número 3.915, y tarifa reglamentaria.

**Licencia**

Don Francisco Jaubert de las Casas, fiel auxiliar del Resguardo de Consumos, solicita quince días de permiso por encontrarse enfermo, según certificado facultativo.

**Solicitando destinos**

Don José García Fajardo, don Juan García y don Ernesto Galván Larena presentan instancias solicitando destinos de los anunciados en la "Gaceta de Madrid" en el pasado mes.

**Policia urbana**

A don José Benito Santos se le comunica orden de la Alcaldía suspendiéndole durante 5 días en su cargo de administrador del autobús número 3.531, por falta cometida a las doce y media del día 27 de Enero, al estar estacionado en la parada del Puente de Zurita durante quince minutos para completar el pasaje.

A don Francisco Gómez Barrera, por decreto de la Alcaldía se le ordena que en el plazo de 15 días proceda a pintar el autobús número 2.945, que se halla en mal estado de limpieza.

A don Juan Barbazano, como resolución a su comparecencia de 30 del pasado mes, el señor alcalde ha tenido a bien concederle un nuevo plazo de un mes para que efectúe las obras ordenadas en la casa número 29 de la calle de la Igualdad.

A don Armando Perera Padilla se le comunica que el señor alcalde ha tenido a bien rebajarle a diez días la suspensión de 20 que se le impuso en su cargo de administrador del autobús número 3.409, por falta cometida a las ocho horas del día 25 del mes último.

A don Luis Ramírez Tremps, cobrador del autobús número 3.860, se le impuso cinco días suspensión por falta cometida el 26 del pasado mes.

A don Miguel de Armas se le rebaja la suspensión, a cinco días de diez que se le impuso en su cargo de conductor del autobús número 2.972, por falta cometida el día 25 del mes de Enero último.

**"Palace Hotel"**

**AVISO AL PUBLICO**

Se participa al público que, debiendo trasladarse en breve el "Hotel Madrid", se instalará en el mismo local, plaza de la Iglesia núm. 14, un nuevo establecimiento, **Palace Hotel**, el que se trata de colocar entre los de primera fila de esta capital en cuanto a comodidad, comidas, servicio, higiene, confort, etc., sin que por ello sus precios resulten gravosos.

El nuevo hotel, que contará con personal competente, trata de ofrecer precios especiales para familias y comisionistas, y precios igualmente económicos para todos sus huéspedes.

No deje usted de visitar en breve el "Palace Hotel", a tres minutos del muelle y junto a la Avenida Marítima. Inmejorable situación y excelente servicio.

PLAZA DE LA IGLESIA, 14

**MARCELO VILA**  
MONTURAS ESCAPARATE

**EXPOSICIÓN PERMANENTE**  
CORTES. 570. BARCELONA.

**La reunión de ayer tarde de la Comisión Permanente del Cabildo**

**Los que asistieron**

Ayer tarde celebró sesión la Comisión Permanente del Cabildo Insular.

Presidió el señor López Méndez y asistieron los señores señores Vivanco, Cáceres, Morales Clavijo y Diaz-Llanos.

**La Caja Insular de Ahorro**

La Corporación quedó enterada de un telegrama del subsecretario de la Presidencia, señor Ruiz y Benítez de Lugo, dando cuenta de haberse firmado la Real orden creando la Caja General e Insular de Ahorros de Tenerife, según había solicitado el Cabildo.

**El Palacio Insular**

Se aprobaron las bases para el concurso de anteproyecto del Palacio Insular, que proyecta construir el Cabildo en la zona de la Avenida Marítima.

**Subvención**

Acordóse conceder una subvención al Radio Club Tenerife para dar cuatro audiciones semanales de propaganda de Tenerife.

**El suministro de aceites en el puerto**

La Presidencia dió cuenta de las gestiones que ha venido realizando para que la Superioridad autorice el suministro de aceites crudos en el puerto, por mediación del pontón de la Sociedad Petrolifera Española.

**Nombramiento de ingeniero**

Se acordó nombrar interinamente ingeniero-jefe de la Sección de Obras y Vías del Cabildo a don Miguel Pintor González.

**La construcción de embalses**

Fue aprobado por unanimidad el informe redactado por la Comisión de Fomento, en el expediente para la construcción de embalses en esta isla.

Dicho informe seguirá los trámites correspondientes.

**Camino vecinal**

La Corporación aprobó el pliego de condiciones para el concurso de destajo de las obras de construcción del camino vecinal de Iguiente de San Andrés.

**De una moción**

Dióse cuenta de la moción presentada por el consejero señor Albertos Ruiz (don Efrain), encaminada a lograr la construcción de un funicular que partiendo de esta capital terminará en Las Mesas, complementando esta obra con la construcción de un hotel para turismo en el expresado monte.

La moción fué bien acogida, acordándose gestionar del Estado acceda a la petición que desde hace algún tiempo tiene formulada el Ayuntamiento de esta capital, para que le sea concedida la propiedad del expresado monte, haciendo así viable la propuesta del señor Albertos Ruiz.

**Sobre la Mesa**

Quedó sobre la Mesa, para estudio de los consejeros, el expediente para la compra de dos chasis del tranvía.

**A informe**

Pasó a informe de la ponencia de Instrucción Pública, una instancia de la Asociación de Estudiantes Universitarios de La Laguna, en solicitud de una subvención del Cabildo, con destino a fines culturales.

**De un camino vecinal**

Terminados los asuntos del orden del día, el consejero señor Morales Clavijo se lamentó de que la Corporación, en ausencia suya, hubiese acordado incluir un tercer camino vecinal, en la propuesta elevada al Estado para la construcción de los caminos de Las Vegas, en Icod, y San Juan del Reparo, en Garachico, según había resuelto anteriormente el Cabildo a propuesta suya.

Añadió que con este acuerdo se merma la consignación de 53.000 pesetas que le correspondía al camino de Las Vegas, en cuya obra viene trabajando con gran empeño el Municipio de Icod, que ha visto con desagrado esta nueva resolución del organismo insular.

**DONA GLORIA GARCIA**

Practicante y matrona, con sobresaliente en la reválida de ambas carreras.—Partos, curaciones e inyecciones a señoras y niños.—Horas de despacho, de 4 a 7.—Miraflores, 102, junto a la plaza del Hospital Militar.

**JARABE ANTIPILEPTICO**

DE

**F. URGELL**

(Fórmula del Dr. Bayé)

de positivos resultados en la **EPILEPSIA** y toda clase de afecciones nerviosas

De venta en todas las farmacias y centros de específicos, y en los depósitos que indica el prospecto.

Precio venta pesetas 5-70 frasco. (limbres incluidos).

ello le ha producido, y anuncia su propósito de renunciar el cargo de consejero con carácter irrevocable, si no se restablece el acuerdo adoptado en un principio.

La Presidencia y el señor Vivanco explican al señor Morales Clavijo el alcance del acuerdo que tomó el Cabildo al incluir en esa relación el camino de Los Campitos, manifestando el señor López Méndez que la Superioridad no ha concedido hasta ahora ningún crédito para ninguno de esos caminos.

Rogaron al señor Morales Clavijo depositara su actitud, pues en el Cabildo ha existido siempre el mejor deseo hacia las peticiones formuladas por él desde los escaños de la Corporación.

**Las zonas francas**

Se aprobó una propuesta del consejero señor Cáceres (don Gonzalo), relacionada con el establecimiento en Canarias de las zonas francas.

**Gobierno civil**

**Visitas**

Ayer cumplimentaron el gobernador civil, señor Morales, el arquitecto jefe del Catastro, don Pelayo López y Martín Romero; rector de la Universidad de La Laguna, don José Escobedo; profesor de la Escuela de Comercio, don José Oramas y Diaz Llanos; ingeniero jefe de la Granja Agrícola, don Antonio González Cabrera; alcalde de Los Silos, don Abraham Trujillo Ferrer; alcalde de Icod, don Estanislao Torres Barroso, y teniente alcalde de dicho Ayuntamiento; alcalde de Guía de Isora, don Manuel González Jordán; alcalde de Granadilla, don Antonio García Osorio, don Pedro Dorta Pérez; ingeniero gerente de la Metropolitana, don Víctor Lardschneider.

**Se autorizan los Carnavales en esta capital**

En nuestra visita de información al gobernador civil, nos manifestó anoche el señor Morales, que había recibido un telegrama del ministro de la Gobernación en contestación al que le dirigió interesándole la celebración de los tres días de fiestas de Carnavales, dada las circunstancias especiales que concurren en estas islas.

En dicho telegrama, el ministro de la Gobernación, atendiendo al informe y a las razones que expone la primera autoridad civil de esta provincia, le ha autorizado para que se celebren en esta capital los Carnavales durante tres días.

**La Estación Sanitaria del Puerto de la Cruz**

En la tarde de ayer visitó al gobernador civil el alcalde accidental del Puerto de la Cruz, don Rosendo Méndez, quien solicitó del señor Morales gestiones del Gobierno no se suprimiese la Estación Sanitaria establecida en dicho puerto, por leverse noticias de que sería incorporada a la de esta capital, noticia que había causado verdadero malestar en la citada localidad.

El señor Morales, accediendo a los deseos de la citada autoridad local, telegrafió anoche mismo al ministro de la Gobernación, apoyando la petición en el sentido de que no se suprimiese la Estación Sanitaria de referencia.

**ROSENGART 14'**

Ninguno más económico. Ninguno más elegante. —Plis: una prueba. Teléfono 635.—**UN AN PONSÁ**

**En los templos**

**Notas religiosas**

**Ejercicios Espirituales para hombres exclusivamente**

Pasado mañana, martes, día 3 del actual mes de Febrero, darán comienzo en la parroquia Matriz de Nuestra Señora de la Concepción, de esta capital, unos Ejercicios Espirituales, para hombres exclusivamente, por el sabio jesuita R. P. Laburu.

Dichos Ejercicios, que terminarán el día 8 del presente mes, darán comienzo por la mañana, a las diez y media, y por la tarde, a las diez.

**Programas musicales**

**Conciertos públicos**

**La Banda municipal**

Programa de las obras que hoy, domingo, ejecutará la Banda municipal de música en la plaza del Príncipe Alfonso, de ocho y media a diez y media de la noche:

"Basilia", canción (primera vez) Martín Domingo.

"Cádiz", serenata española; Albéniz.

"Tanhauser"; Wagner.

"Los Flamencos", fantasía; Vives.

"La Feria", suite; Lacome.

"Baldomera", pasodoble (primera vez); M. Domingo.

**ATENCIÓN**

**SEÑORA**

**Mañana, LUNES, primer día de nuestra SEMANA DE GRACIA**

Al igual que en años anteriores, nuestro propósito es renovar existencias, sin tener en cuenta los precios de coste.

Ponemos a su disposición una gran partida de zapatos que venderemos como sigue

LUNES	a	15	Ptas.	PAR
MARTES	a	14'50	"	"
MIÉRCOLES	a	14	"	"
JUEVES	a	13'50	"	"
VIERNES	a	13	"	"
SABADO	a	15'50	"	"

El último día los venderemos a menos del coste.

Aproveche esta oferta que le hace el

**PALACIO DEL CALZADO**

Calle de Valentín Sanz, 16, (Antes NORTE).

NUESTRO SERVICIO TELEGRAFICO

Información Nacional y Extranjera

(DE LA AGENCIA PRENSA ASOCIADA)

Varias noticias

Obreiros sin trabajo
Madrid, 31 2'45.—Dicen de Valencia, que en todo el sector de Al...

Se sublevaron los presos de una Cárcel

Informan de Nueva Jersey, que en una Cárcel de aquella ciudad se sublevaron 400 presos, atacando a los guardianes del Establecimiento...

El Pleno de la Diputación de Madrid

Madrid 31 17'45.—En la reunión del Pleno de la Diputación Provincial de Madrid, celebrada hoy, se acordó introducir una modificación en el Régimen de Diputaciones...

Sumario conclusivo

Se halla conclusivo para celebrar la vista, el sumario seguido contra los miembros que componían el Comité de revolucionarios, que actuaron en los sucesos desarrollados en el mes...

SERPENTINAS CONFETIS
ANTONIO HERREROS
Orofava.

LA PROSPERIDAD

SOCIEDAD DE INSTRUCCION Y RECREO
Esta sociedad celebrará en el día de hoy, a las nueve de la noche una...

FIESTA DE ARTE

con el programa que a continuación se expresa. Lo que se pone en conocimiento de los señores socios por si se dignan honrarnos con su asistencia y la de su distinguida familia...

Santa Cruz de Tenerife, 1 de Febrero de 1931.—El secretario, Francisco M de Villena.

PROGRAMA
PRIMERA PARTE
1.—Discurso de presentación por el señor Díaz Borges.
2.—"Berceuse", Schumann.
3.—"Estudio", Carcassi.
4.—"Danza", Tárrega.
5.—"Canción del olvido".
6.—"Rinconcito".
7.—"O Sole mio"
Cantado por el señor Lecuona con acompañamiento de piano por el señor Ramos.

Entre la primera y segunda parte, 10 minutos de descanso, tomando parte el TRIO EVELIA.
NOTA.—Se comunica a los señores socios que los encargos de localidades pueden hacerlos en Conserjería. Las señoras y señoritas serán presentadas por un socio.
EL ESPECTACULO TERMINARA EN BAILE.

Café Cervantes
CRAN CONCIERTO DE VIOLIN Y PIANO
a cargo de RICH STEINHAUSER (violinista) y FRAU DARIA STEINHAUSER (pianista)
NOTABLES ARTISTAS QUE HAN ACTUADO EN LOS PRINCIPALES GRANDES HOTELES DE EUROPA.
EL DOMINGO, 1 DE FEBRERO, DE 9 A 12 DE LA NOCHE

Desea representar importante casa exportadora de plátanos
FRANCISCO M. CIRRE
Compromiso de Caspe, 8, 1.º
VALENCIA

Los sucesos en provincias

Grave accidente en las obras de un convento
Madrid, 31 2'45.—De Villafranca del Bierzo comunican que hallándose trabajando en las obras que se verifican en el convento de los Padres Paúles, en aquella localidad, se derrumbó un andamio sobre el que se hallaban varios obreros albañiles...

La enfermedad de la Princesa Beatriz

Se reciben despachos de Londres dando cuenta del curso que sigue la enfermedad que aqueja a la Princesa Beatriz, madre de la Reina Victoria...

De Cataluña

Atraco a unos empleados bancarios

Madrid 31 17'45.—De Barcelona comunican que han prestado declaración ante el juez, los empleados del Banco, a quien atracaron unos malhechores...

Del Gobierno

Se adjudica a la Transmediterránea el concurso de Comunicaciones Marítimas

Madrid 31 17'45.—Se ha firmado una disposición adjudicando a la Compañía Transmediterránea, el concurso de los servicios de comunicaciones marítimas entre la Península, islas Canarias y posesiones de África...

Los jornales del personal ferroviario

El ministro de Fomento, señor Es-

El hidroavión Dox

Amaró ayer tarde en el Puerto de la Luz

Según nos informan de Las Palmas, ayer, a las dos y 20 de la tarde, llegó a dicha población el hidroavión gigante alemán "Dox"...

Reunión clandestina

Dicen las anteriores noticias que la Policía ha puesto a disposición del Juzgado a seis individuos a quienes detuvo cuando se reunían clandestinamente...

Cáliz recuperado

Igualmente comunican de Barcelona, que la Policía ha logrado recuperar el cáliz de la Virgen de Lourdes...

MOTOS - D K W - 4 HP y 4 1/2 HP

La mejor máquina. La más resistente.—Entrega inmediata. Talleres MARMON 25 de Julio núm. 27.—Teléfono 688

Ultima hora

Consejo de ministros

Madrid 1 2'25.—En el Consejo de ministros celebrado esta tarde, que duró dos horas y media, se aprobó una propuesta del Ministerio de Gracia y Justicia, concediendo la libertad provisional a varios reclusos, así como indultando a dos reos...

Manifestaciones del ministro de la Gobernación

En su conversación con los periodistas manifestó el ministro de la Gobernación, señor Matos, que le había visitado una comisión de la Acción Católica...

El jefe del Gobierno, aquejado

El presidente del Consejo, general Berenguer se encuentra molesto de la lesión que sufre en un pie...

El ministro de viaje

Este noche hará viaje con dirección a Cataluña el ministro del Trabajo, señor Sangro y Ros de Olano, regresando a Madrid el próximo jueves...

Los grandes viajes aéreos

Madrid 31 17'45.—Llegan despachos de Lisboa comunicando que en la mañana de hoy salió de dicha bahía el hidroavión gigante alemán "Dox"...

Notas políticas

Lo que dice el general Berenguer a un periodista francés

Madrid 31 17'45.—Se reciben noticias expresando que el diario parisiense "Excelsior", publica una entrevista que uno de sus redactores ha hecho al general Berenguer...

La actitud política del señor Riba

Intentará devolver la normalidad a España
Madrid 1 2'15.—Se reciben noticias de Zaragoza comunicando que un diario de esta localidad se ocupa de determinadas versiones que circulan con respecto a la actitud política que adoptará don Santiago Alba...

La fecha de las elecciones

El ministro de la Gobernación, señor Matos, al salir del Consejo, dijo a los periodistas que la fecha exacta de las elecciones no será otra que la indicada ya, o sea la del primero de Marzo...

El viaje del ministro del Trabajo

El ministro del Trabajo, una vez terminado el Consejo, marchó a la Estación, emprendiendo viaje a la Ciudad Condal...

Entradas y salidas de buques

Nuestro puerto

Vapores llegados ayer

"Aruacas", alemán, de Bremen y Las Palmas, con carga general; consignado a M. Cruz.
"Viera y Clavijo", español, de Santa Cruz de la Palma y Valverde, con 10 pasajeros de término, 2 de tránsito y carga general; consignado a M. Cruz.

Una nota electoral

Recuerda las limitaciones que se pusieron a la intervención en las corporaciones municipales.
Afirma que el Gobierno, dando una nueva muestra de su deseo de que todos se sientan garantizados en las próximas elecciones, renuncia a los nombramientos gubernativos de alcaldes en todos los pueblos, excepto en las capitales de provincias, pudiendo, por tanto, los Ayuntamientos, nombrar libremente sus alcaldes...

El jefe del Gobierno, aquejado

El presidente del Consejo, general Berenguer se encuentra molesto de la lesión que sufre en un pie...

El ministro de viaje

Este noche hará viaje con dirección a Cataluña el ministro del Trabajo, señor Sangro y Ros de Olano, regresando a Madrid el próximo jueves...

Los grandes viajes aéreos

Madrid 31 17'45.—Llegan despachos de Lisboa comunicando que en la mañana de hoy salió de dicha bahía el hidroavión gigante alemán "Dox"...

Notas políticas

Lo que dice el general Berenguer a un periodista francés

Madrid 31 17'45.—Se reciben noticias expresando que el diario parisiense "Excelsior", publica una entrevista que uno de sus redactores ha hecho al general Berenguer...

La actitud política del señor Riba

Intentará devolver la normalidad a España
Madrid 1 2'15.—Se reciben noticias de Zaragoza comunicando que un diario de esta localidad se ocupa de determinadas versiones que circulan con respecto a la actitud política que adoptará don Santiago Alba...

La fecha de las elecciones

El ministro de la Gobernación, señor Matos, al salir del Consejo, dijo a los periodistas que la fecha exacta de las elecciones no será otra que la indicada ya, o sea la del primero de Marzo...

El viaje del ministro del Trabajo

El ministro del Trabajo, una vez terminado el Consejo, marchó a la Estación, emprendiendo viaje a la Ciudad Condal...

Entradas y salidas de buques

Nuestro puerto

Vapores llegados ayer

"Aruacas", alemán, de Bremen y Las Palmas, con carga general; consignado a M. Cruz.
"Viera y Clavijo", español, de Santa Cruz de la Palma y Valverde, con 10 pasajeros de término, 2 de tránsito y carga general; consignado a M. Cruz.

Bolsa de Madrid

Cotizaciones del día 31 de Enero

Libras ... máximo 47'50
Francos ... máximo 38'35
Liras ... máximo 51'20
Francos suizos ... 189'00
Belgas ... 136'40
Dólares ... máximo 9'78
Marcos ... 2'325
Florines ... 3'87
4 por ciento interior ... 67'15
" " exterior ... 80'50
" " amortizable ... 75'00
5 " " " ... 88'25

ACCIONES

Banco de España ... 578'50
Banco Español de Crédito ... 315
Banco Español del Rio de la Plata ... 165
Compañía Arrendataria de Tabacos ... 227
Ferrocarriles Madrid-Zaragoza-Alicante ... 403
Ferrocarriles del Norte ... 466

ANUNCIE USTED EN "GACETA DE TENERIFE"

Teatros y cines

EN ESTA CAPITAL

Teatro Guimerá

Ante un numeroso y selecto público celebraron anoche su función de honor los notables artistas Leandro Alpuente y Rosario Sánchez, que dirigen la Compañía que con tanto éxito actúa en el teatro Guimerá...

Parque Recreativo

A las tres y media de la tarde, la película "La rueda de la vida".
A las cinco y media, la superproducción "La redada".
A las ocho menos cuarto de la noche, la película "El despertar".
A las nueve y media, la cinta "La redada"; y la Revista Paramount número 83.

Cine La Paz

A las tres y media de la tarde, estreno del drama del Oeste titulado "Su mejor novela o En las garras de la muerte".
A las cinco y media, la película Paramount, en cinco partes, "La legión de los condenados".
A las ocho menos cuarto de la noche, la película "¿Qué noche!".
A las nueve y media "La legión de los condenados"; y el dibujo "Félix en la Inclusa".

Teatro Leal

A las seis de la tarde, gran "matinée", proyectándose la película, en seis partes, "Una de tantas".
A las nueve y media de la noche, estreno de la superproducción, en siete partes, "Venus".

EN LA LAGUNA

Teatro Leal

A las seis de la tarde, gran "matinée", proyectándose la película, en seis partes, "Una de tantas".
A las nueve y media de la noche, estreno de la superproducción, en siete partes, "Venus".

Leña TEIDE es la mejor para el lavado de la ropa blanca.

Leña TEIDE es fabricada por J. López, San Lucas, 32.

Actualidades

Velada suspendida

Por causas ajenas a la voluntad de los organizadores, entre las que figura como muy principal la de hallarse enfermos algunos de los elementos que en ella habían de tomar parte, en Las Palmas ha sido suspendida la velada anunciada para ayer, sábado, a beneficio de las instituciones de la Junta de Protección a la Infancia.

Toma de posesión

Nuestro estimado compañero en la Prensa don José Rial nos ha enviado un atento saludo con motivo de la toma de posesión de su cargo de Inspector Costero del Instituto Social de la Marina de esta provincia. Agradecemos al señor Rial los ofrecimientos que nos hace...

En la HIGIENE DE LA PIEL

del niño y personas mayores deben emplearse los Polvos Antisépticos LILIPUT San Sebastián (Guipúzcoa).

SIDRA CHAMPAGNE



CHAMPANERA DE VILLAVICIOSA GIJÓN



# Llegada y salida de Vapores

## Yeoward Line

Salidas de vapores durante el mes de Enero de 1931

== PARA LIVERPOOL ==

Día	Nombre del vapor	DESTINO
40	ARDEOLA	Liverpool
17	AGUILA	"
24	A VOCEFA	"
31	ALONDRA	"

Estos vapores tienen buco disponible para frutos y reúnen las mejores condiciones en alfarrabados y bodegas para el transporte de los mismos. Admitimos pasajeros de primera para Liverpool.

Precios de fletes y otros informes pueden obtenerse de su consignatario, RICHARD J. YEOWARD, Sucesor de Yeoward Brothers, Marina, 49. Teléfono 540.



## Servicio frutero semanal para HAMBURGO Y BREMEN

Salidas del mes de Enero de 1931

Día	Vapor	Agente
Día 2.—Vapor OROTAVA	Norddeutscher Lloyd	
Día 9.—Vapor BILBAO	Compañía Oldenburguesa	
Día 16.—Vapor ORLANDA	Norddeutscher Lloyd	
Día 23.—Vapor TENERIFE	Compañía Oldenburguesa	
Día 30.—Vapor ARUCAS	Norddeutscher Lloyd	

Agente: Oldenburg-Portugiesische Dampfschiff-Rhederei JACOB AHLERS Marina, 31.—Teléfono: 1140

Agente: Norddeutscher Lloyd (Servicio frutero) MANUEL CRUZ San José, 40.—Teléfono: 1100



## ALVARO RODRIGUEZ LOPEZ

AVICIO FIJO SEMANAL PARA LOS PUERTOS DE LAS PALMAS, ARTE Y HUM DE TENERIFE E ISLAS DE LA GOMERA Y PALMA. POR LOS VAPORES

**San Cristóbal. - San Isidro**  
**Sancho II. - Santa Ursula**

Para informes: MARINA, 12.—Teléfonos: 878, 80 y 661



## Compañía de Vapores Correos interinsulares Canarios

AVICIO FIJO REGULAR ENTRE LOS PUERTOS DE CANARIAS VAPORES EN SERVICIO

Vapor	Tons.	Destino
LEON Y CASTILLO	1465	GOMERA - HIERRO
VIERA Y CLAVIJO	1465	FUERTEVENTURA
LA PALMA	1465	LANZAROTE

**ITINERARIOS**

**SALIDAS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE**

Para Las Palmas, Gran Tarajal, Puerto de Cabras y Arrecife: Los sábados, a las 24, y los miércoles, a las 11.

Para Santa Cruz de la Palma, San Sebastián de la Gomera y Hierro: Los miércoles y domingos.

Para Abona, Médano, Adrigos, Cristianos, Adeje, Guía San Sebastián de la Gomera, Hermigua, Agulo, Vallehermoso y Valle Gran Rey: Todos los miércoles, a las 3 de la mañana.

Para Orotava, Icod, Garachico, Santa Cruz de la Palma, Saucos y Tazacorte: Los sábados de cada dos semanas, a las 24 horas.

Para Sardinia, Las Nieves, San Nicolás, Mogán, Arguineguín, Maspalomas, LAS PALMAS, Gran Tarajal, Pozo Negro, Puerto Cabras, Tifosa, Arrecife y Arrecife: Los jueves de cada dos semanas, a las 24 horas.

Para Las Palmas, Cabo Juby, Río de Oro y La Agüera: Los jueves de cada dos semanas, a las 24 horas.

**COMUNICACIONES DIRECTAS ENTRE LOS PUERTOS DE SANTA CRUZ DE TENERIFE Y LAS PALMAS**

Salidas de SANTA CRUZ DE TENERIFE: Lunes, miércoles, jueves, viernes, sábados y domingos, a las doce de la noche, y también los miércoles, a las once de la mañana.

Salidas de LAS PALMAS: Lunes, martes, miércoles, jueves, sábados y domingos, a las doce de la noche, y también los miércoles, a las once de la mañana.

OFICINAS: MANUEL CRUZ, San José número 8.



## Compañía Trasmediterránea

SERVICIOS CORRESPONDIENTES AL MES DE FEBRERO DE 1931

ENTRADAS		SALIDAS	
Día	Nombre del vapor	Día	DESTINOS
6	PRINCIPE ALFONSO	1-24	Las Palmas, Cádiz y Sevilla.
6	TEIDE	6-10	Cádiz y Barcelona.
6	ROMEU	8-12	Las Palmas, Cádiz y Norte España.
13	INFANTA CRISTINA	14-10	Cádiz y Barcelona.
16	ISLA DE TENERIFE	17-12	Las Palmas, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
20	INFANTA BEATRIZ	21-10	Cádiz y Barcelona.
22	PLUS ULTRA	24-12	Las Palmas, Cádiz y Norte España.
27	INFANTA CRISTINA	28-10	Cádiz y Barcelona.

Estos vapores admiten pasajeros en primera y segunda clase, para todos los puertos de su itinerario, despachándose a las 10 de la mañana de la víspera de su salida.

Para mayor facilidad de las señoras viajeras, en nuestra Agencia pueden obtener también en billetes ferroviarios para cualquier lugar de Europa, habiéndose las reservas de habitaciones, los hoteles que indiquen, y, avisando con ocho días de anticipación, se le tendrán preparados los kilómetros a su llegada.

Solamente se admitirán para embarque los despachos que se presenten antes de las doce del día de salida y los frutos y cargas que estén al ostado del buque a las cuatro de la tarde, para los buques que salen a las seis de la tarde, y para los que salen a las 10/12 de la mañana los despachos deberán estar presentados la víspera del día de salida, así como la carga al ostado del buque.

Para toda clase de informes dirigirse a su agente: MANUEL CRUZ, San José, núm. 10.



## Compañía Trasatlántica de Barcelona

Servicio del mes de Febrero de 1931

Nombre del vapor	Día	DESTINO
INFANTA ISABEL DE BORBON	10	Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.
LEGAZPI	23	Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Montevideo y Fernando Póo.
MONTEVIDEO	26	Las Palmas, Arrecife, Cádiz, Alicante, Valencia y Barcelona.
JUAN SEBASTIAN ELCANO	3 Marzo	Puerto Rico, La Guaira, Puerto Cabello, Curazao, Sabanita y Colón.

Los consignatarios: Vda. Ujos de Juan La-Roche.—Alfonso XIII, 35



## Fred Olsen & Co.

Salidas del mes de Febrero de 1931

PARA LONDRES	PARA FRANCIA
Día 4.—Vapor BUENAVISTA	Día 7.—Vapor SAN CARLOS
Día 14.—Vapor BASADEROS	Día 14.—Vapor SARDINA
Día 18.—Vapor BAJAMAR	Día 21.—Vapor BURGOS
Día 25.—Vapor BUENAVISTA	Día 28.—SAN CARLOS

ALVARO RODRIGUEZ LOPEZ  
Carretera de San Andrés, junto al Club Náutico.—Teléfono 80, 298 y 801

## Anuncie Vd. en este periódico



## Servicio frutero de la "Línea Pinillos"

EXCLUSIVAMENTE FRUTERO

SERVICIO RAPIDO SEMANAL CON NUEVOS BUQUES A MOTOR, EXCLUSIVAMENTE FRUTEROS

CANARIAS-MARSELLA-GENOVA-CASABLANCA

Salidas del mes de Febrero de 1931

Miércoles	Vapor	Destino
4.—Motor-correo SIL	Para Marsella y Génova.	
11.—Motor-correo DUERO	Para Marsella y Génova.	
18.—Motor-correo EBRO	Para Marsella y Génova.	
25.—Motor-correo SIL	Para Marsella y Génova.	

(LAS ESCALAS EN GENOVA SON POR AHORA FACULTATIVAS)

**Salidas de Casablanca para Canarias todos los sábados**

NOTAS.—No se expedirán órdenes de embarque sin que previamente se hayan presentado los despachos de la carga en la casa consignataria hasta las cuatro de la tarde del día de salida, no pudiéndose admitir carga alguna después de las seis del referido día.

En los viajes de retorno hacen escalas en Génova, Marsella y Casablanca para tomar la carga que se presente para estas islas.

Las frutas que estos buques conduzcan para Lyon o cualquiera otra plaza del interior de Francia y Suiza se trasladará directamente del vapor al vagón el mismo día de su llegada a Marsella, incluso las mercancías cuyo despacho de aduana debe efectuarse en Marsella.

ANTONIO LEDESMA (Agente) Oficinas: Marina, 28.



## José Peña Hernández

Servicio Marítimo Interinsular

En especial para los puertos de la isla de Tenerife por los buques «ISORA», «ADEJE», «DELFIN» y «SAN MIGUEL».

Salidas bisemanales para el Sur. — Salidas semanales para Garachico. Se admite carga todos los días laborables.

Oficinas: MUELLER PRINCIPAL. Dirección telegráfica: DELFIN.—Teléfono núm. 168.

## CLINICA COSTA

E INSTITUTO DE TERAPEUTICA FISICA

Cirugía General.—Matríz.—Partos.—Cirugía de ojos.—Pneumotorax artificial.—Rayos X.—Radioterapia superficial y profunda.—Radiografía.—Electroterapia.—Sillón Bergonié para obesidad.

La casa de salud montada con un hermoso edificio aislado y rodeado de jardines, tiene exteriores todas las habitaciones destinadas a enfermos y cuenta con los aparatos de esterilización más modernos y perfeccionados y con una sala especial de operaciones asepticas y servicio de Cirugía modelos.

No se admiten enfermos mentales ni infecto-contagiosos.

HORAS DE CONSULTA: Todos los días, de 10 a 11 y de 4 a 6. Gratis para los pobres todos los días de 6 a 7.

VIERA Y CLAVIJO NUM. 25

**Banco de Ahorro y Construcción**  
Delegado Provincial: CANDIDO REVERÓN  
Oficinas: Imeldo Seris, 97  
SANTA CRUZ DE TENERIFE

### PASTILLAS ASPAIME

COMPOSICIÓN: Anís, leche, cinco cigros, extracto, regaña, cinco cigros; extra, disolución, tres milig.; extra, mediana vaso, tres milig.; Gomasol, cinco milig.; azúcar, seccionado, cantidad suficiente para una pastilla.

#### ASPAIME

cura radicalmente la TOS

PORQUE COMBATEN SUS CAUSAS: Catarros, ronqueras, anginas, laringitis, bronquitis, tuberculosis pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la garganta, bronquios y pulmones.

Las PASTILLAS ASPAIME superan a todas las conocidas por su composición, que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el trascendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles, que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las vías respiratorias, que son causa de TOS y sofocación.

Las PASTILLAS ASPAIME son las recetadas por los médicos.

Las PASTILLAS ASPAIME son las preferidas por los pacientes.

Exigir siempre las legítimas PASTILLAS ASPAIME y no admitir sustituciones interesadas de escaso o nulos resultados.

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a UNA PEETA CAJA en las principales farmacias y droguerías, entregándose al mismo tiempo gratuitamente una de muestra, muy cómoda para llevar en el bolsillo.

Especialidad farmacéutica del Laboratorio SOKATARG, Oficinas: calle del Ter, 16 - Teléfono 50.791 - BARCELONA.

Nota importantísima.—Para demostrar y convencer que los rápidos y satisfactorios resultados para curar la TOS, mediante las PASTILLAS ASPAIME, no son posibles con sus similares, y que no hay actualmente otras pastillas que puedan superarlas, el Laboratorio Sokatarg, manda gratis una cajita muestra de «Pastillas Aspaimé» a los que le envíen el recorte de este anuncio acompañado de un sello de cinco céntimos, todo dentro de sobre franqueado con dos céntimos.

### Maravilloso y prodigioso invento

LOS CABELLOS BLANCOS tomarán su primitivo color natural a LOS OCHO DIAS DE USAR el INSUSTITUIBLE ACEITE «VEGETAL MEXICANO», PREMIADO GRAN PRIX, CRUCES Y MEDALLAS. No mancha absolutamente nada y por eso se usa con las mismas manos, como cualquier BRILLANTINA. El uso de este ACREDITADISIMO artículo nos para tener los cabellos de tal o cual color; es únicamente para devolver a los CABELLOS BLANCOS a su primitivo COLOR NATURAL con TODA GARANTIA, hayan sido estos RUBIOS, CASTAÑOS o NEGROS, sin que nadie pueda ni imaginarse que estén teñidos. Se garantiza también que no se caen los cabellos con su uso. Se vende en todas las perfumerías de España. Precio, 6 y 10 pesetas. Con uno de los de 10 pesetas hay cantidad suficiente para un año de uso. Concesionarios: «La Florida S. A.», Juan Martín y E. Durán, Madrid. Fabricante: J. Beltrami, Av. Alfonso XIII, 566, Barcelona.

### Laboratorio de Análisis Médicos

del Dr. Ricardo Castelo Gómez.

Médico bacteriólogo por oposición de Sanidad Exterior, farmacéutico, Diplomado del Instituto Nacional de Higiene de Alfonso XIII y del Instituto del Principado de Asturias, es auxiliar de la Facultad de Medicina.

Plaza de 25 de Julio, 5 (Plaza de los Patos). Teléfono 504

Análisis químicos serológicos-bacteriológicos e histológicos de toda clase de productos, orinas, jugo gástrico, pus, esputos, exudados y otros líquidos orgánicos, sangre, heces fecales, etc.

Examen histológico de neoplasmas (tumores).

Diagnóstico bacteriológico de enfermedades infecciosas.—Reacción de aglutinación y fijación del complemento.—Reacción de Wassermann original, de Sachs Georgi, etc., para diagnóstico de la sífilis.—Preparación de autovacunas y cuantos trabajos de este orden se nos encomiendan.

Diagnóstico seguro de la SIFILIS, de la TUBERCULOSIS y de las ENFERMEDADES DE LA SANGRE.—Cultivos, Hemocultivos e Inoculaciones. TRATAMIENTO ANTIRRABICO.

### VÍAS URINARIAS

En todas las infecciones de las vías urinarias no pierda tiempo y consulte a su médico que, en los casos de Hemorragia (Purgación), hay los CACHETS DEL DR. SOIVRE que dan siempre rápidos y satisfactorios resultados.

Baste tomar una caja de CACHETS DEL DR. SOIVRE para convencerse de sus admirables efectos.

Vente a 5'50 ptas. caja en las principales farmacias de España, Portugal y América.

### Clínica de enfermedades del aparato digestivo

MANUEL HERNANDEZ MARTINEZ  
MEDICO CIRUJANO

Especialista en enfermedades del Estómago, Hígado e Intestino

Esta clínica está dotada de todos los adelantos modernos, contando con los mejores aparatos para la especialidad.

RAYOS X

Santo Domingo 13 — Consultas: De 10 a 12 y de 3 a 5.  
Santa Cruz de Tenerife.

### Banco Hispano Americano

Casa central: Madrid

Capital.	100.000.000 de pesetas
Reservas.	38.490.132 de pesetas
Cuentas acreedoras.	1.518.864.593 de pesetas
Depósitos en custodia.	2.966.932.865 de pesetas

SUCURSALES EN CANARIAS:  
Santa Cruz de Tenerife  
Las Palmas  
(con Oficinas auxiliares en Puerto de la Luz y calle Triana).  
Arucas y Santa Cruz de la Palma  
134 sucursales en España

### Fábrica del Gas

COX DE GAS

Procedente de la mejor hulla inglesa Holmside y Ryhope, destilado diariamente, de inmejorable calidad, alta potencia calorífica y de muy fácil encendido.

PESETAS 120, la tonelada en fábrica. Servicio a domicilio, PESETAS 6'50 el quintal (Al contado).

Pedidos: dirigirse a la misma fábrica, teléfono número 183, o a don Pedro Martín Dorta, en la Plaza de Weyler.

ALQUITRAN

Venta de alquitrán propio para pavimentación de carreteras y caminos, recomendado como pintura para la conservación de postes y maderos expuestos a la intemperie, enterrados o sumergidos.

Precio por tonelada 150 pesetas en fábrica.

Precio para mayores cantidades, convencional.

Venta al detall, 0'25 céntimos el Kg. mínimo 5 Kg.

FACTORIA DE GAS, Calle de Regla, Teléfono 183.

SELLOS DE CAUCHO  
se hacen en esta imprenta a la mayor brevedad y economía.